

471527-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tat-tindif ta' bini – Gebäudereinigung Landkreises Elbe-Elster

OJ S 129/2026 08/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landkreis Elbe-Elster

Email: ZAS@lkee.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Gebäudereinigung Landkreises Elbe-Elster

Deskrizzjoni: Gebäudereinigung laufende Unterhaltsreinigung zusätzlich Grundreinigung als Bedarfsleistung

Identifikatur tal-proċedura: 5b285ed3-d815-4bec-ae08-0267ce30c899

Identifikatur intern: 08/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landkreis Elbe-Elster

Belt: Herzberg

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YR9HZ9X# Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der elektronischen Vergabeplattform (<http://www.vergabemarktplatz.brandenburg.de>) bereitgestellt. Die Verfahrenskommunikation wird ebenfalls ausschließlich elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburgabgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Eine Registrierung auf der Vergabeplattform ist freiwillig. Beim Unterlassen der freiwilligen Registrierung trägt das Unternehmen das Risiko, einen Teilnahmeantrag, eine Interessenbestätigung oder ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Bażi legali:

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 4

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Los 1 Herzberg

Deskrizzjoni: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 - Kreishaus Herzberg, FTZ, An der Lanfter 5 - Kreishaus Herzberg, Anhalter Straße 7 - Kreishaus Herzberg, Dresdener Straße 4 - Kreishaus Herzberg, Nordpromenade 4 a Los 2 - Kreishaus Herzberg, Ludwig-Jahn-Straße 2 + 4 Los 3 - Kreishaus Kirchhainer Str. 38 a, Finsterwalde - Kreishaus Tuchmacher Str. 22, Finsterwalde - OSZ Finsterwalde, Friedrich-Engels-Straße 31 Los 4 - Förderschule Finsterwalde, Tuchmacher Straße 24 a + b Los 5 - Oberschule Finsterwalde, Saarlandstraße 14

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landkreis Elbe-Elster

Belt: Herzberg

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbekarte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis, Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-möglichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselverlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis in EUR

Deskrizzjoni: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungswert

Deskrizzjoni: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m^2 / h).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hinn tal-Ewropa tal-Lvant, Hinn tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hinn tal-Ewropa tal-Lvant, Hinn tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 10 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Hinn tal-Ewropa tal-Lvant, Hinn tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der

Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Elbe-Elster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Landkreis Elbe-Elster

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Los 2 Bad Liebenwerda, Falkenberg

Deskrizzjoni: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 - Kreishaus Herzberg, FTZ, An der Lanfter 5 - Kreishaus Herzberg, Anhalter Straße 7 - Kreishaus Herzberg, Dresdener Straße 4 - Kreishaus Herzberg, Nordpromenade 4 a Los 2 - Kreishaus Herzberg, Ludwig-Jahn-Straße 2 + 4 Los 3 - Kreishaus Kirchhainer Str. 38 a, Finsterwalde - Kreishaus Tuchmacher Str. 22, Finsterwalde - OSZ Finsterwalde, Friedrich-Engels-Straße 31 Los 4 - Förderschule Finsterwalde, Tuchmacher Straße 24 a + b Los 5 - Oberschule Finsterwalde, Saarlandstraße 14

Identifikatur intern: 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landkreis Elbe-Elster

Belt: Herzberg

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partekipazzjoni riżervata:

Il-partekipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħir u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbe Karte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis, Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-möglichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselverlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis in EUR

Deskrizzjoni: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungswert

Deskrizzjoni: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 10 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch

Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Elbe-Elster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Landkreis Elbe-Elster

5.1. Lott: LOT-0003

Titlu: Los 3 Finsterwalde

Deskrizzjoni: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 - Kreishaus Herzberg, FTZ, An der Lanfter 5 - Kreishaus Herzberg, Anhalter Straße 7 - Kreishaus Herzberg, Dresdener Straße 4 - Kreishaus Herzberg, Nordpromenade 4 a Los 2 - Kreishaus Herzberg, Ludwig-Jahn-Straße 2 + 4 Los 3 - Kreishaus Kirchhainer Str. 38 a, Finsterwalde - Kreishaus Tuchmacher Str. 22, Finsterwalde - OSZ Finsterwalde, Friedrich-Engels-Straße 31 Los 4 - Förderschule Finsterwalde, Tuchmacher Straße 24 a + b Los 5 - Oberschule Finsterwalde, Saarlandstraße 14

Identifikatur intern: 3

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landkreis Elbe-Elster

Belt: Herzberg

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partekipazzjoni riżervata:

Il-partekipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbe Karte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis, Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselerlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis in EUR

Deskrizzjoni: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungswert

Deskrizzjoni: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 10 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen

innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der

Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die

Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis

setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch

Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden

(vgl. § 134 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Elbe-Elster

5.1. Lott: LOT-0004

Titlu: Los 4 Elsterwerda

Deskrizzjoni: Grund- und Unterhaltsreinigung Los 1 - Kreishaus Herzberg, FTZ, An der Lanfter 5 - Kreishaus Herzberg, Anhalter Straße 7 - Kreishaus Herzberg, Dresdener Straße 4 - Kreishaus Herzberg, Nordpromenade 4 a Los 2 - Kreishaus Herzberg, Ludwig-Jahn-Straße 2 + 4 Los 3 - Kreishaus Kirchhainer Str. 38 a, Finsterwalde - Kreishaus Tuchmacher Str. 22, Finsterwalde - OSZ Finsterwalde, Friedrich-Engels-Straße 31 Los 4 - Förderschule Finsterwalde, Tuchmacher Straße 24 a + b Los 5 - Oberschule Finsterwalde, Saarlandstraße 14

Identifikatur intern: 4

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90911200 Servizi tat-tindif ta' bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Landkreis Elbe-Elster

Belt: Herzberg

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Vertragsbeginn ist der 01.01.2027. Der Vertrag wird zunächst für eine Laufzeit von einem Jahr (Bewährungsjahr) bis zum 31.12.2027 geschlossen. Die ersten sechs Monate gelten als Probezeit. Während der Zeit des Bewährungsjahres, kann der Vertrag von beiden Vertragsparteien mit einer Frist von vier Wochen zum Monatsende ordentlich gekündigt werden. Sofern der Vertrag nicht vom Auftraggeber oder Auftragnehmer schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Vertragsjahresende gekündigt wird, verlängert er sich um ein weiteres Jahr. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung: sofern kein Präqualifikationszertifikat vorgelegt wird Eintrag in die Handwerksrolle sowie des Innungseintrages - Handwerks bzw. Gewerbe Karte der zuständigen Handwerkskammer oder Zugehörigkeitsbescheinigung der zuständigen Industrie- und Handelskammer Nachweis Gewerbeanmeldung

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder eine Erklärung des Finanzamtes, dass der Betrieb seinen Steuerzahlungen pflichtgemäß nachkommt. - Bescheinigung des Sozialversicherungsträgers. - Mitgliedsnachweis, Anmeldung bzw. Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung bzw. Erklärung diese im Zuschlagsfall abzuschließen: in folgender Höhe: Personenschäden 1.000.000,00 Euro (pauschal) Sach- und Vermögensschäden einschl. All-mählichkeitsschäden 500.000,00 Euro Bearbeitungsschäden 100.000,00 Euro Schlüsselerlustrisiko 100.000,00 Euro - Erklärung einer erforderlichenfalls abzuschließenden Schlüsselversicherung im Zuschlagsfall

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis in EUR

Deskrizzjoni: Angebote, bei denen der tariflich vorgeschriebene Mindestlohn nicht eingehalten wird, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Preis" erfolgt mit maximal 60 Punkten. Grundlage der Bewertung ist der jeweils niedrigste wertungsfähige Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Leistungswert

Deskrizzjoni: Die Bewertung des Zuschlagskriteriums "Leistungswert" erfolgt mit maximal 40 Punkten. Grundlage der Bewertung sind die angebotenen Quadratmeterleistungen pro Stunde (m² / h).

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YR9HZ9X>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 10 Ġimagħtejn

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung von Unterlagen gemäß § 56 VgV

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/08/2026 08:30:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Ein Bieter, der einen Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt hat, muss diesen innerhalb einer Frist von 10 Tagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gerügt werden. Hilft der Auftraggeber einer Rüge nicht ab, ist der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers zu stellen. (Vgl. § 160 GWB). Die Vergabestelle wird vor Zuschlagserteilung die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollten, hiervon in Textform in Kenntnis setzen. Bei schriftlicher Mitteilung darf der Vertrag erst 15 Kalendertage, bei Mitteilung durch Telefax erst 10 Kalendertage nach der Absendung dieser Information geschlossen werden (vgl. § 134 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Landkreis Elbe-Elster

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Landkreis Elbe-Elster

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Landkreis Elbe-Elster

Numru tar-reġistrazzjoni: 12-12992262153879-70

Indirizz postali: Ludwig-Jahn-Straße 2

Belt: Herzberg/Elster

Kodiċi postali: 04916

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Elbe-Elster (DE407)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Immobilienmanagement

Email: ZAS@lkee.de

Telefown: 03535 46-2666

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Europaangelegenheiten

Numru tar-reġistrazzjoni: t:03318661719

Belt: Potsdam

Kodiċi postali: 14473

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefown: 0049 331 8661610

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

b675d05b-147b-453c-82dd-3451c33f3b3d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Berichtung Vertragslaufzeit (5.1.3 Geschätzte Dauer)

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: An Stelle: Datum des Beginns: 01/07/2027 muss es heißen: Datum des Beginns: 01/01/2027

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 06/07/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ff5ff3e6-37fe-416e-91c5-d9e946f79978 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 07/07/2026 08:20:45 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 471527-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 129/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 08/07/2026